

# L'annexion (idafa)

Corrigé des exercices d'arabe en 5e

## Les réponses du corrigé annexion arabe 5e

### Corrigé de l'exercice 1 : repérer l'annexion

كِتَابُ التِّلْمِيزِ، بَابُ الْبَيْتِ، غُرْفَةُ النَّوْمِ.

Les trois autres sont des groupes nom + adjectif.

### Corrigé de l'exercice 2 : former l'annexion

1. كِتَابُ الْمُعَلِّمِ kitābu-l-mu'allim
2. بَابُ الصَّفِّ bābu-ṣ-ṣaff
3. اِسْمُ الْبِنْتِ ismu-l-bint
4. سَيَّارَةُ الْأَبِ sayyāratu-l-ab
5. حَقِيبَةُ التِّلْمِيزِ ḥaqībatu-t-tilmīdh

### Corrigé de l'exercice 3 : corriger les erreurs

1. كِتَابُ التِّلْمِيزِ : pas d'article sur le 1er terme.
2. بَابُ الْبَيْتِ : pas de tanwin sur le 1er terme.
3. اِسْمُ الْمُعَلِّمِ : le 2e terme est au génitif.
4. مَدِينَةُ تُونِسَ : pas de tanwin sur le 1er terme.

### Corrigé de l'exercice 4 : prononcer le ta marbouta

1. madīnatu tūnis
2. 'āṣimatu-l-maghrib
3. ghurfatu-n-nawm
4. ḥaqībatu salmā
5. madīna(h) : seul et à la pause, pas de « t ».

### Corrigé de l'exercice 5 : le puzzle

1. 1 + C : غُرْفَةُ النَّوْمِ, la chambre à coucher.
2. 2 + D : بَابُ الْبَيْتِ, la porte de la maison.
3. 3 + B : مِفْتَاحُ السَّيَّارَةِ, la clé de la voiture.
4. 4 + A : عَاصِمَةُ مِصْرَ, la capitale de l'Égypte.

### Corrigé de l'exercice 6 : les voyelles finales

1. كِتَابُ التَّلْمِيزِ
2. بَابُ الْبَيْتِ
3. اِسْمُ الْمُعَلِّمِ

Ici, le 1er terme prend une damma et le 2e terme une kasra.

### Corrigé de l'exercice 7 : annexion ou adjectif ?

1. A : la maison du professeur.
2. N+A : la grande maison.
3. A : la clé de la maison.
4. N+A : la petite clé.

Indice : dans l'annexion, le 1er mot n'a pas d'article.

### Corrigé de l'exercice 8 : traduire en arabe

1. كِتَابُ التَّلْمِيزِ
2. بَابُ الصَّفِّ
3. مَدِينَةُ تُونِسَ
4. عَاصِمَةُ الْمَغْرِبِ
5. بَيْتُ سَمِيرَ

### Corrigé de l'exercice 9 : traduire en français

1. la voiture du professeur
2. la chambre de Salma
3. la clé de la voiture

4. La porte de la maison est grande.

### Corrigé de l'exercice 10 : comprendre un texte

1. بَيْتُ سَمِيرٍ، بَابُ الْبَيْتِ، غُرْفَةُ سَمِيرٍ، حَقِيبَةُ الْمَدْرَسَةِ، مَدِينَةُ تُونِسَ.
2. « ghurfatu samīr » : le ta marbouta se prononce « t » car le mot est en annexion.
3. Ni article ni tanwin ; il porte une kasra parce qu'il vient après فِي.
4. Voici la maison de Samir. La porte de la maison est grande. La chambre de Samir est petite et belle. Dans la chambre, il y a le cartable (le sac de l'école). Samir habite dans la ville de Tunis.

### Corrigé de l'exercice 11 : à toi d'écrire

Exemple de réponse :

بَابُ الْبَيْتِ كَبِيرٌ.  
غُرْفَةُ النَّوْمِ جَمِيلَةٌ.  
فِي الْغُرْفَةِ حَقِيبَةُ الْمَدْرَسَةِ.

Traduction : La porte de la maison est grande. La chambre à coucher est belle. Dans la chambre, il y a le cartable.

Critères de réussite : trois annexions correctes ; 1er terme sans article ni tanwin ; 2e terme au génitif ; adjectif accordé.

### Comment utiliser ce corrigé

Classe tes erreurs en trois familles : article oublié ou ajouté, tanwin en trop, voyelle du 2e terme. Relis l'encadré « Attention » du cours, puis refais l'exercice 3 sans regarder les réponses. Enfin, lis à voix haute toutes les annexions du corrigé en faisant bien entendre le « t » du ta marbouta : c'est ce qui rend ta lecture naturelle.